

Text 6 Viktiga ord och fraser



hän seurasi sydäntään	hon följde hjärtat/sitt hjärta
pari vuotta sitten	för ett par år sedan
minä ja poikaystäväni tapasimme pohjoismaisella leirillä	jag och min kille träffades på ett nordiskt läger
ensin meillä oli etäsuhe	först hade vi ett distansförhållande/en distansrelation
muutaman vuoden ajan	(i) några år
siitä tuli liian työlästä pidemmän päälle	det blev för jobbigt i längden
ylioppilaskirjoitusten jälkeen	efter studenten
hakea yliopistoon	söka in på/vid universitetet
onneksi pääsin sisään	som tur var/till all lycka/lyckligtvis kom jag in
suurin haaste	den största utmaningen
kaikki puhuvat omaa murrettaan	alla talar sin egen dialekt
erilaista kuin	annorlunda än
on korkeita vuoria ja syviä vuonoja	det finns höga berg och djupa fjordar
erämaa	vildmarken
kaukana	långt borta
käyn retkellä	jag går på tur / jag går på utflykter
vuoden ympäri	året runt
ei ole mitään small talk -kulttuuria	det finns ingen small talk –kultur
bussissa	på bussen
norjalaiset ovat valtavan ylpeitä kotimaastaan	normännen är väldigt stolta över sitt hemland
he rakastavat kuningasperhettään	de älskar sin kungliga familj
pieni Norjan lippu	en liten norsk flagga
samanlainen kuin	likadan som
on valtavan kallista elää täällä	det är väldigt dyrt att leva här
opintojen ohessa	vid sidan av studierna
olla varaa ruokaan ja vuokraan	ha råd med/pengar till mat och hyra
olen tiskannut ravintolassa	jag har diskat på restaurang
olen työskennellyt kassalla	jag har jobbat i kassan
parasta Norjassa	det bästa med Norge
kaikki järjestyy aina	allt ordnar sig alltid
ei ole koskaan kiire	det är aldrig bråttom
monet asiat	saker och ting / många saker

